

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 67 (1949)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

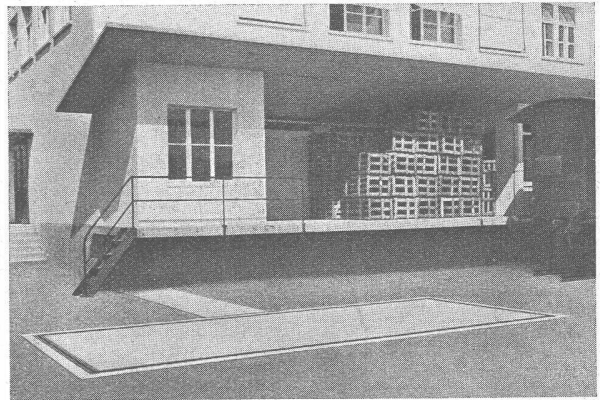
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GIROUD OLTEN



Brückenwaage für Strassenfahrzeuge, mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion
Wiegefähigkeit 15 Tonnen

Neuzeitliche WAAGEN

für Geleise- und Strassenfahrzeuge
mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion
torsionsfreiem Hebelwerk
verstell- und auswechselbaren Schneiden
in mehrfach bewährter Ausführung

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN

Telephon 062 - 5 40 17

549

Handbohrmaschine

Type HB 45

Fr. 298.- (ohne Bohrfutter)

1 Jahr Garantie

Wir fabrizieren:

Handbohrmaschine
Bohrleistung in Stahl 5-15 mm
Handschleifmaschine $\frac{1}{3}$ PS
Supportschleifmaschine
Tischschleifmaschine für
Scheiben 125 mm Ø
Elektrohammer
Blechscher
Kurzschlussanker-
motoren bis $\frac{1}{2}$ PS
Kollektormotoren
Normal- und
Spezialmotoren
Nähmaschinen-
motoren

Leistung ca. 300 Watt
2 Geschwindigkeiten
500-700 und 250-350 T/Min.

Morsekonus I
(auf Wunsch Konus II geg. Mehrpreis)
Bohrleistung in Stahl 15 mm
in Holz 30 mm

Verkauf über alle Fachgeschäfte

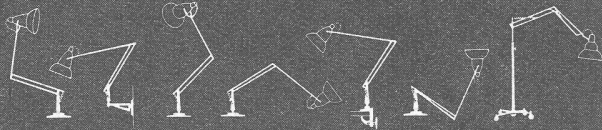
Erste und langjährige schweizerische
Spezialfabrik für Elektrowerkzeuge

PERLES

Tel.
(032)
7 72 06

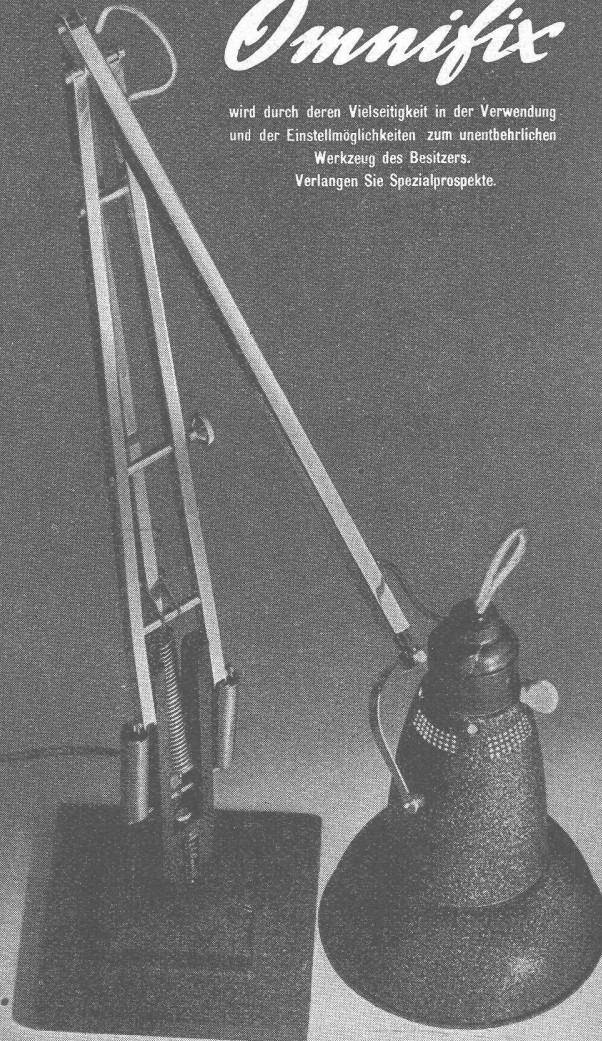
ELEKTROMOTORENFABRIK AG.

PIETERLEN



Omnifix

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung
und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen
Werkzeug des Besitzers.
Verlangen Sie Spezialprospekte.



B.A.G. TURGI

B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich

STS

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 235426 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 35 Dipl. Maschinentechniker, Konstruktionspraxis im Grossmaschinenbau, Baldigst, Ostschweiz.
- 37 Maschinentechniker, Praxis möglichst in Blechkonstruktionen und Metallbau, als Chef-Stellvertreter des Konstruktionsbüros. Alter mindestens 30 Jahre. Baldigst.
- 41 Dipl. Elektroingenieur, evtl. -Techniker, für die Berechnung von Kommutator-Motoren. Franz. und Engl. erwünscht. Ostschweiz.
- 43 Ingenieur- oder Techniker mit Konstruktions- u. Werkstattpraxis, selbst. in Vorkalkulation für Preisofferten. Baldigst. Kt. Zürich.
- 45 Dipl. Ingenieur oder Techniker, vertraut mit der Berechnung und Konstruktion selbsttragender Karosserien, Leichtfahrwerken für Schienen- und Strassenfahrzeuge und landwirtschaftlichen Spezialmaschinen. Alter ca. 30 Jahre. Zentralschweiz.
- 47 Konstrukteur, mit Praxis im allg. Maschinenbau. Baldigst, Zürich.
- 49 Techniker, mit Praxis und Kenntnissen der Elektrotechnik, für das Offertenwesen. Alter bis 25 Jahre. Baldigst, Zürich.
- 51 Elektrotechniker, mit Praxis für die konstruktive Entwicklung von Serien-Kleinmotoren. Ostschweiz.
- 53 Fabrikationstechniker, Praxis, speziell der spanabhebenden Formung und befähigt, Operationspläne aufzustellen. Ostschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 84 Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis. Baldigst. Für Tätigkeit im nahen Orient.
- 86 Hochbautechniker mit Praxis in der Herstellung von Werk- und Detailplänen, Vorausmasse und Kostenvoransch. Baldigst, Zürich.
- 90 Tiefbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis für Projekte und Ausführungen von allg. Tiefbauarbeiten und Eisenbeton. Französisch erwünscht. Baldigst. Stadt der Ostschweiz.
- 92 Hochbautechniker, Erf. in Wettbewerbsarbeiten. Baldigst, Zürich.
- 94 Dipl. Bauingenieur mit statischen Kenntnissen und Erfahrungen im Eisenbeton-, Hoch- und Tiefbau. Zürich.
- 96 Hochbautechniker mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, in der Hauptsache für Bürotätigkeit. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 102 Dipl. Tiefbautechniker, für Berechnungen und Konstruktionen, sowie Planbearbeitung im allgemeinen Tiefbau. Französisch erwünscht. Baldigst. Westschweiz.
- 104 Hochbautechniker mit Praxis, für allg. Büroarb. Baldigst, Zürich.
- 108 Hochbautechniker mit Praxis, als Planbearbeiter. Baldigst. — Nordwestschweiz.
- 112 Hochbautechniker, mit Praxis für Werk- und Detailpläne, Massauszüge und Bauführungen für Wohnbauten. Baldigst, Zürich.
- 114 Hochbautechniker, mit Praxis, für Massaufnahmen u. zuverlässig in Herstellung von Ausführungs- u. Detailpl. Sofort. Nähe Bern.
- 116 Ingénieur civil diplômé pour diriger un chantier difficile dans la région de Dijon. Age 30—40 ans. France.
- 122 Tiefbautechniker mit Bauplatzpraxis für die selbständige Bauleitung einer kleineren Wasserkraftanlage. Italienisch Bedingung. Eintritt April-Mai 1949. Südschweiz.
- 124 Dipl. Hochbautechniker mit Praxis in der Projektierung und Kenntnissen in städtebaulichen Fragen, zur Mitarbeit bei der Bearbeitung der Wiederaufbau-Projekte der beiden Industrie-Städte Creusot u. Châlon-sur-Saône. Französisch notwendig. Frankreich.

KLINKER

braun, rot, gelb für
 Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÜRSENBLOCK (Eintritt frei)

TECHNIKUM BURGDORF

An der elektrotechnischen Abteilung des Kant. Technikums Burgdorf ist auf Beginn des Sommersemesters 1949 eine

**Lehrstelle für
 elektrotechnische Fächer**

neu zu besetzen.

Bewerber haben sich über abgeschlossene wissenschaftliche Ausbildung und praktische Betätigung im Versuchslabor und auf dem Konstruktionsbureau auszuweisen. Die Anstellungsbedingungen können von der Direktion des Technikums bezogen werden. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis spätestens 12. Februar 1949 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern
 Dr. Gafner.

BAUFÜHRER

auf 1. April 1949 zur selbständigen Bauleitung des Vorstadtschulhauses Solothurn gesucht.

Offerten mit Angaben des Gehaltsanspruches und der bisherigen Tätigkeit an **Arbeitsgemeinschaft Vorstadtschulhaus Solothurn**, Dornacherstrasse 33.

Gesucht tüchtiger

ARCHITEKT

Selbständig in allen Planungsarbeiten. Bei Eignung Dauerstellung.

Offerten mit Plänen und Skizzen an **E. Boßhardt**, Arch., Büro Kantonsspital, Winterthur

Architekt BSA sucht Nachfolger

Sehr günstige Gelegenheit für jüngern, künstlerisch begabten Architekten, bestrenommiertes Büro mit interessanten Bauaufgaben zu übernehmen. Nur sehr gut ausgewiesene Kollegen wollen sich bewerben, diskrete Behandlung der Offerte ist selbstverständlich.

Zuschriften erbeten unter Chiffre Z G 4197 an Mosse-
 Annoncen AG., Zürich 23.

SOUSSION

Le département des Travaux Publics du canton du Valais d'entente avec les Chemins de fer fédéraux suisses, met en soumission les travaux de construction du passage inférieur de la ligne Lausanne-Brigue au km III. 379 entre Sierre et Salquenen et des voies d'accès. Ces travaux peuvent faire l'objet d'une adjudication séparée.

Les plans, cahier des charges et conditions générales peuvent être consultés au Département des Travaux Publics du canton du Valais, bureau No. 61 à partir du 29 janvier 1949.

Les formulaires de soumission sont à retirer à la Caisse d'Etat du canton du Valais à partir du samedi 29 janvier 1949, et à adresser au Département soussigné avec la mention: «construction du P.I de Salquenen» pour le mercredi 10 février 1949.

Une vision locale aura lieu le mercredi 2 février 1949, le rendez-vous est fixé au passage à niveau actuel à 11 h 00.

En ce qui concerne les travaux des voies d'accès, nous rappelons aux entrepreneurs l'arrêté du Conseil d'Etat du 30 janvier 1942, concernant l'inscription au registre professionnel.

Sion, le 17 janvier 1949.

Le Chef du Département des Travaux Publics:
K. Anthamatten.

Gare de Sion

Concours d'architecture

La Direction du 1er arrondissement des CFF ouvre un concours de projets pour la construction d'un bâtiment aux voyageurs et d'un buffet à la gare de Sion. Ce concours est réservé:

- aux architectes suisses établis dans les cantons du Valais, Vaud, Fribourg, Genève, Neuchâtel, avant le 1er janvier 1947;
- aux architectes valaisans quel que soit leur domicile.

Le programme du concours peut être obtenu à la Division des Travaux du 1er arrondissement des CFF, la Razude, Lausanne, contre versement d'une finance d'inscription de fr. 20.-.

Délai pour la remise des projets:
30 juillet 1949, à 12.00 heures.

Gesucht tüchtiger

Bautechniker-Bauführer

Guter Konstrukteur mit Erfahrung in sorgfältigen Bauausführungen. — Detaillierte Offerten an Hans Brechbühler, Architekt BSA/SIA, Bern.

Stellenausschreibung

Bei der städt. Bauverwaltung Rheinfelden ist die Stelle eines

Bauzeichners

neu zu besetzen.

Erfordernisse: Guter Zeichner mit Praxis im Hochbau.

Aufgabenkreis: Liegenschaftsunterhalt, Betrieb des Wasserwerkes, Projektarbeiten aller Art, Erstellung von Ueberbauungs- und Leitungsplänen, allgemeine Verwaltungsarbeiten.

Besoldung: Grundgehalt: Fr. 7,500.— bis 10,000.—. Besondere Fähigkeiten und Leistungen in frühern Stellungen können bei der Festsetzung der Anfangsbesoldung berücksichtigt werden. Teuerungszulagen z. Zt. für Ledige Fr. 1,050.—, für Verheiratete Fr. 1,250.—. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen unter Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, des frühesten Eintrittstermins und Beilage von Zeugniskopien sind bis 3. Februar 1949 dem Stadtammannamt Rheinfelden einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin. Weitere Auskünfte erteilt der Bauverwalter.

Rheinfelden, den 11. Januar 1949.

Der Gemeinderat.

Gaswerk der Stadt Zürich

Stellenausschreibung

Beim Gaswerk der Stadt Zürich wird als Chef des Fabrikationsdienstes der Kokerei in Schlieren ein

INGENIEUR

gesucht.

Arbeitsgebiet: Durchführung der gesamten Fabrikation des Kokereibetriebes.

Anforderungen: Maschineningenieur, guter Thermodynamiker, Praxis in ähnlichem Betrieb erwünscht.

Besoldung: Nach Vereinbarung auf Grund der bestehenden Besoldungsverordnung, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung, Wohnung (Einfamilienhaus) in Werknähe vorhanden.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Angabe der Besoldungsansprüche, sowie Beilage von Zeugnisabschriften und Photo sind bis zum 9. Februar 1949 an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

Wir suchen jüngeren, begabten und erfahrenen

Bautechniker

für die Bearbeitung interessanter Bau-Aufgaben. Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch an Frey & Schindler, Architekten, Olten.

Gesucht

Architekt oder Bautechniker

mit guten künstlerischen und technischen Fähigkeiten, der speziell Interesse hat am Innenausbau. Salär nach Uebereinkunft. — Aufbaufähige Dauerstelle. Offerten, möglichst mit Skizzen, unter Chiffre Z M 4268 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gemeinde Buchs Schulhauswettbewerb

Oeffentliche Planaufgabe in der Turnhalle und den beiden Schulzimmern im Parterre des Ausserdorfschulhauses:

Sonntag, den 30. Januar bis und mit Sonntag, den 6. Februar 1949, jeweils von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 18.30 Uhr.

Das Publikum ist ersucht, grösste Sorgfalt zu beobachten.

Buchs, den 25. Januar 1949.

Der Gemeinderat.

Bauleitung eines Kraftwerkbaues sucht erfahrenen

Tiefbauingenieur

oder Tiefbautechniker

für Stollen- und Strassenbau. Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Chiffre J 8285 Y an Publicitas Zürich.

Gesucht selbständiger

Hochbautechniker

für Dauerstelle in Architektur-Bureau mit Hoch- und Tiefbauunternehmung. — Offerten unter Chiffre Z L 4269 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro SIA, BSA Bern, sucht

tüchtigen Bautechniker guten Zeichner ev. jüngern Architekten mit Praxis

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen bitte unter Chiffre J 8317 Y an Publicitas Bern.

Gesucht wird erfahrener

Bauzeichner oder Hochbautechniker

in Architekturbureau in Thun, gut bewandert im zeichnerischen Bearbeiten und Veranschlagen von Hochbauten. Eintritt nach Uebereinkunft. — Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre M 2185 T an Publicitas Thun.

Junger Bauingenieur

Dipl. E. T. H., mit zweijähriger Praxis in Eisenbeton, Tiefbau, Wasserversorgungsanlagen u. a., guter Zeichner, mit guten Französisch- und Englischkenntnissen, sucht Stelle in Bureau, eventuell technisch-kaufmännischer Art. Bevorzugt Platz Zürich. Offerten unter Chiffre Z K 4310 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Offene Stelle für jungen, tüchtigen

ARCHITEKT

in bernischem Architekturbüro. Handschriftl. Anmeldungen mit Angaben über berufliche Ausbildung (Studiengang), Herkunft und Alter sind zu richten unter Chiffre T 2322 Y an Publicitas Bern.

Junger, tüchtiger Bauzeichner mit längerer Büro- und Bauplatzpraxis und sehr guten Referenzen sucht Stelle als

Bauzeichner-Bauführer

in Architektur-Büro oder Baugeschäft. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre Z B 4279 an Mosse - Annoncen AG., Zürich 23.

Bauingenieur

dipl. E. T. H., mit einiger Bureaupraxis, sucht Stelle als Statiker und Konstrukteur für Eisenbeton oder Stahlbau, Offerten unter Chiffre B 2028 an Mosse-Annoncen, Basel I.

ARCHITEKT

selbständig in Entwurf und Ausführung, mit langjähriger Praxis, sucht sofort neue Tätigkeit, Nordostschweiz, Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre Z U 158 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Architekt E. T. H.

sucht Stelle als Volontär (Bauführer), zwecks Ergänzung seiner Praxis, Kanton Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre P 10186 W an Publicitas Winterthur.

Stud. Tech.

gelernter Hochbauzeichner, zwei Semester Staatsbauschule Stuttgart, mit Praxis im Schulhaus- und Industrie-Bau, sucht Stelle auf Architektur-Büro in Basel. Offerten unter Chiffre B 2023 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

Dipl. Bauingenieur E. T. H.

der soeben sein Studium beendet hat, sucht Stelle. Vielseitige Interessen, jedoch Konstruktionspraxis eher bevorzugt. Gute Allgemeinbildung, Konversation Französisch u. Englisch. Offerten erbeten unter Chiffre Z R 162 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger Hochbauzeichner

mit guter kunstgewerblicher und kaufmännischer Bildung sucht passende Stelle. Bevorzugt wird Zürich. Eintritt März-April, oder nach Uebereinkunft. — Offerten sind erbeten unter Chiffre A 30874 Lz an Publicitas Luzern.

Tüchtiger, versierter Bautechniker-Architekt

sucht Heimbeschäftigung:

Erstellen von Projekten, Kostenvoranschlägen, Werkplänen etc. Speziell ausgewiesen im Wohnungs- und Siedlungsbau. Eig. Tel. — Offerten erbeten unter Chiffre Z G 4240 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Auslandschweizer

(Chef-Mechaniker) sucht auf 1. März Vertrauensstelle in Bauunternehmen als Werkstätte-Chef, Gründliche Kenntnisse von Baumaschinen sowie Motoren, Steinbrech- und Pressluftwerkzeugen. Ia Referenzen. Offerten unt. Chiffre Z L 143 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Durisol

MAUERWERK

Trocken versetzt — Schichtenweise ausbetoniert
Rasche Bauweise — Hohe Isolierfähigkeit

DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon, Zch. Telefon 9186 65

FRABÜRA

das spez. Geschäft für **Fussockel** jeder Holzart und Grösse und Preis. Einwandfreie Bedienung in Liefern und Anschlagen.

- Für **Architekten** speziell günstige Offerten. Profitieren Sie.

Frabüra Tel. (055) 21178 **Rapperswil** (St. Gall.)



KISSLING-TÖRE

Neuzeitliche, patentamt. geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc. Solid! Billig! Als Kipptor, als Schiebetor, als gekuppelte zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

H.KISSLING Eisenbau A.G. BERN

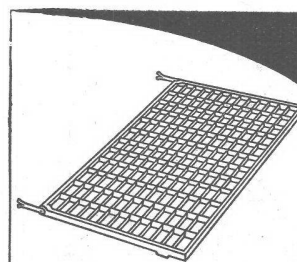
Gummi- Knie- und Hüft- Stiefel

erstklassige Importqualität, mit extra starkem Gleitschutzprofil, saubere Konfektion

GUMMIHAUS TROXLER, ZÜRICH

Seidengasse 13

Telephon 25 77 68



norm- Gitter- und Stabschuhroste

METALLBAU AG

ZÜRICH 9

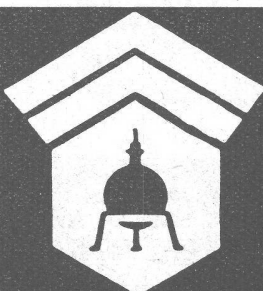
norm

Bauteile

Telephon (051) 27 06 75



VIBRIERTER BETON
für Betonstrassen u. Verkleidungen
aller Arten wird hergestellt mit dem
VIBROPIIL
Patent No. 129.811
Verlangen Sie Prospekte und Offerten von
SARENE MAYING
Avenue de France 68
LAUSANNE



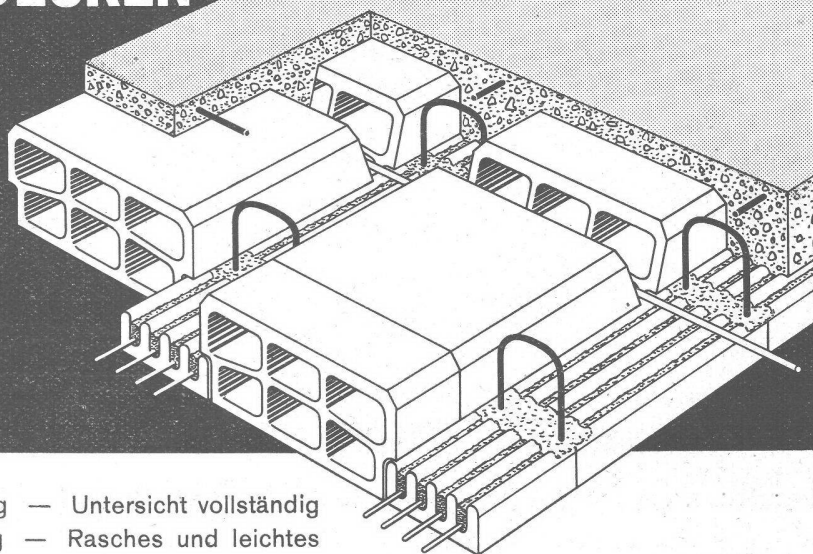
Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

STAHLTON-DECKEN

die vollkommene
Deckenkonstruktion
aus fabrikmässig
hergestellten Bauteilen.



Vorgespannte Stahllarmierung — Untersicht vollständig
aus Ton — Keine Schalung — Rasches und leichtes
Verlegen — Kurze Lieferfristen.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne.

STAHLTON AG.

Tel. (051) 241824

Zürich 1

Limmatquai 18

Werk Frick

Tel. (064) 71131

Stahlton-Verkaufs-AG.

Tel. (031) 50634

Bern-Liebefeld

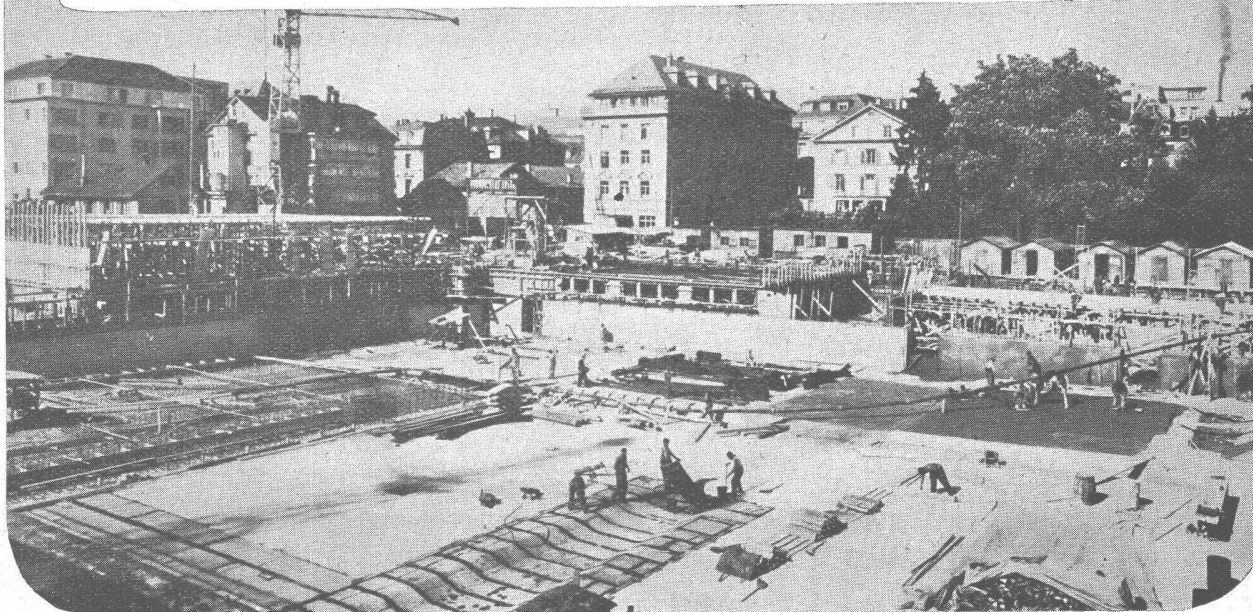
Könizstrasse 245

Werk Bern

Tel. (031) 50150

ASPHALTROID

teerfreie Bitumen-Gewebeplatte mit vorimprägnierter Jute-Einlage. Für Grundwasser-Isolierungen, Brücken-, Gewölbe- und Tunnel-Abdeckungen, zur Mauerabdichtung gegen aufsteigende Feuchtigkeit.



Grundwasserisolierung Neubau „Claridenhof“ Zürich, ca. 5000 m²

MEYNADIER & CIE., AG. ZÜRICH
Vulkanstrasse 110 Telefon 25 52 57
BERN, Murtenstrasse 36 Telefon 2 90 51

MEYNADIER